



Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

24 МАЯ | ВТОРНИК | № 100 (857) 1994 год.

В розницу — свободная цена.

«САМОЕ ПОЧЕТНОЕ МЕСТО НАШЕГО ДОМА — ВАШЕ, ДОРОГИЕ БРАТЬЯ!»

Прибытие Президента Казахстана в Ташкент

Президент Республики Казахстан Нурсултан Назарбаев 23 мая прибыл в Ташкент. Высокого гостя, прибывшего в нашу страну в связи с проведением Дней Республики Казахстан в Узбекистане, в Ташкентском аэропорту встречал Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов. В аэропорту руководители двух государств ответили на вопросы журналистов.

Нурсултан Назарбаев подчеркнул, что открывающиеся Дни Казахстана в Узбекистане являются еще одним свидетельством многовековой дружбы двух братских народов. Он сообщил, что в мероприятиях этих Дней примут участие около 600 представителей науки, культуры и деловых кругов. Регулярное проведение таких встреч будет служить интересам обоих государств, отметил глава Казахстана.

Руководитель Узбекистана высказался за развитие и процветание дружественных связей между двумя

соседними государствами с тем, чтобы поддерживались древние традиции, доставшиеся нам от отцов и дедов, чтобы все проблемы решались сообща. Он сообщил, что осенью этого года в Казахстане будут проведены Дни Узбекистана.

В церемонии встречи приняли участие исполняющий обязанности Председателя Верховного Совета Узбекистана Э. Халилов, премьер-министр республики А. Муталов, первый заместитель премьер-министра И. Джурабаев, министр иностранных дел С. Саидкасымов, хоким города Ташкента А. Фазылбеков, Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Казахстан в Узбекистане Н. Искайев, другие официальные лица.

(УзА).



НА СНИМКЕ: торжественное открытие Дней Казахстана в Республике Узбекистан.

Фото А. ЗУФАРОВА (УзА).

ТОРЖЕСТВА ВО ДВОРЦЕ «ТУРКИСТОН»

Вечером 23 мая в прекрасном Дворце «Туркистон» в столице нашей республики состоялось торжественное собрание, посвященное началу Дней Казахстана в Узбекистане. Его открыл первый заместитель премьер-министра Республики Узбекистан Исмаил Джурабаев.

На собрании выступили президенты Узбекистана и Казахстана Ислам Каримов и Нурсултан Назарбаев. Речи глав Узбекистана и Казахстана, вобравшие в себя мечты и чаяния наших

родственных народов, чья дружба прошла испытание веками, были встречены овациями.

После идущих от сердца слов президенты обменялись памятными подарками.

В ходе торжественной

части собрания представители литературы, культуры и искусства обеих стран выступили с приветствиями. Горячими аплодисментами присутствовавших были встречены поздравления известного казахского певца Ермена Серкебаева и на-

родного поэта Узбекистана Эркина Вахидова.

После перерыва состоялся большой праздничный концерт с участием мастеров искусства Узбекистана и Казахстана.

(УзА).

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМА КАРИМОВА

НА ТОРЖЕСТВЕННОМ СОБРАНИИ, ПОСВЯЩЕННОМ ОТКРЫТИЮ ДНЕЙ КАЗАХСТАНА В УЗБЕКИСТАНЕ

Здравствуй, дорогие братья и сестры!

Уважаемый Нурсултан Назарбаев!

Дорогие казахские друзья! Разрешите в первую очередь выразить вам от всей души благодарность за ваш визит в древний и вечный цветущий Узбекистан.

Добро пожаловать в наш край, да будет благоденствие ваше пребывание здесь!

Наш народ всегда ждал эти желанные встречи с большим волнением. Встречи и беседы руководителей, официальных делегаций двух стран всегда вызывают у узбекского и казахского народов большой интерес, надежду и веру в будущее.

В этом смысле искренние и теплые встречи руководителей Узбекистана и Казахстана в Алматы, Ташкенте и Туркестане, Ашгабаде и Бишкеке, Урдабаши и Чолпанате имеют историческое значение. И наше сегодняшнее взаиморасположение и дружба — это результат этих встреч.

Мы — два дружественных народа, выросших на земле великого Турана. У нас общий язык, общая душа и вера.

Бескрайние просторы, которые с древних времен называются Тураном, казахи, узбеки, киргизы, туркмены — наши отцы и деды — боролись на реках, скакунах. На зеленых, плодородных землях они занимались животноводством, деканским трудом.

Наш дед бок о бок защищал эту землю, видевшую немало нашествий и побед. У нас общая древняя история и судьба, данная Аллахом.

Вы хорошо знаете, что в прошлом не было разделяющих нас границ. Мы надеемся, даст Бог, чтобы и в будущем не было их. Если на великих просторах Ка-

захстана много веков проживают узбеки, то и в Узбекистане живет свыше одного миллиона казахских друзей. Они как члены одной семьи живут в мире и спокойствии. Мы безмерно ценим дружбу и согласие между нашими народами. Это источник нашего большого богатства, мощи, чести.

Наша экономическая, культурные и духовные отношения уходят в глубь веков. По историческим сведениям, в 60-х годах прошлого века только из города Ташкента в Казахстан ежегодно ходили караваны из 40—50 тысяч верблюдов. Если к этому количеству прибавить караваны в Бухару и Ферганскую долину, эта цифра возрастает.

Если из Узбекистана в казахские аулы доставлялись ткани, одежда, предметы домашней утвари, то из Казахстана ввозились десятки тысяч овец, лошадей, верблюдов, крупный рогатый скот, а также паласы, шерсть, кока, войлок, продовольствие, древесный уголь и другие товары.

Видно, то, что мы сегодня называем «единым экономическим пространством», наши предки уже успели сформировать.

Сегодняшняя наша задача — укрепить эту дружбу, которая пережила испытание историей, придать ему новое содержание.

В связи с этим разрешите сказать несколько слов о смысле, целях и значении начинающихся в торжественной обстановке у нас Дней Казахстана.

Известно, что мы и прежде проводили Дни казахской литературы и искусства в Узбекистане и Дни Узбекистана в Казахстане. Но нынешняя встреча — первая со дня обретения независимости и полностью отличается от прежних.

Естественно, что если обновилась наша общественно-политическая жизнь, то и наше общение должно быть новым. Нынешнее со бытие мы просто назвали «Дни Казахстана», не отдавая приоритет какой-либо сфере. Работники культуры будут непосредственно общаться с работниками культуры, творческие люди — с творческими, научная общественность — с научной, бизнесмены — с бизнесменами.

Мы верим, что на этих встречах представители различных сфер будут обмениваться друг с другом идеями, мнениями, внесут свой вклад в процесс социально-экономического, культурно-просветительского развития, уважаемые друзья!

Казахстан и Узбекистан — два великих государства Центральной Азии. Мы все гордимся тем, что перед зданием Организации Объединенных Наций реют флаги свободного Казахстана и независимого Узбекистана. В связи с этим я хотел бы отметить вот что: каждая встреча с первым Президентом Казахстана, моим другом Нурсултаном Назарбаевым, про будждает в нас светлые надежды, рождает великие планы, вызывает новые идеи. Каждый раз после этих встреч в наших сердцах укрепляется вера в нас самих.

Причина этого, дорогие друзья, в том, что в глубине своей души мы ощущаем большую надежду, заботу, любовь, великую отвагу двух великих наших народов.

Благодаря этому доверию мы наладили взаимные экономические связи, обмен товарами, привели платёжные средства к единой норме, устранили на границах искусственные препоны. Известно, что и этой инициативе присоединились и киргизские братья.

К созданию единой экономической зоне между двумя государствами с интересом присматриваются многие другие страны, в том числе и Россия. Это доказывает, что у наших стремлений и планов светлое будущее.

В ходе прежних встреч я несколько раз повторял и сегодня перед вами, уважаемыми представителями двух народов, считаю уместным повторить эту мысль: если казахи и узбеки будут вместе, будут жить в сотрудничестве и согласии, с душой о нашей истории, судьбе и будущем, то не найдется в мире сил, которая одолела бы эту дружбу.

Эту истину никто не должен забывать: судьба Узбекистана — это судьба Казахстана, будущее казахского народа — это будущее узбекского народа.

И по этой причине установление в этом регионе мира и согласия, укрепление дружбы между народами — священный долг каждого из нас. Мы должны чувствовать себя ответственными за будущее узбекского и казахского народов, связанных данными прошлым, узлами братства и родства.

Сама жизнь требует, чтобы наши народы, издавна живущие в одной духовной атмосфере, в это ответственное время, которое требует смелости и национальной гордости, должны быть ближе друг к другу, заботиться друг о друге.

Пользуясь случаем, хочу обратиться к уважаемым деятелям культуры, искусства, науки; хорошие традиции, поднятые на большую высоту Мухтаром Ауэзовым, Сабитом Мукановым, Абдуллой Тажирабаевым, Ойбеком Гафуром Гуллимом, Миртемиром, необходимы

подвластные улусы отделились от государства Шейбанидов, властвовавших на просторах великой Кипчакской степи, и которые способствовали формированию казахского народа, звали Кирей и Жонбек.

А множество других тюркских родов, живших бок о бок с казахами, послужили основой формирования узбекской нации. Впоследствии они, объединившись с оседлыми родами, которые были известны как земледельцы и торговые люди, в середине века положили начало государству, оставившему яркий след в истории Востока.

История знает и конфликты, и сражения между двумя народами. Но то была борьба за троны ханств и эмиратов, которую вели между собой люди, пренебрегая тем, что происходили от одних родителей. Они никогда не имели поддержки у народа. А в борьбе против внешнего врага два народа всегда объединялись. Мы и теперь должны сохранить это единство и согласие.

Я потому на этом заостряю внимание, дорогие друзья, что мы до сих пор еще не в полной мере изучили историю формирования наших народов. История наших двух народов — это бесценное наследие, наши славные предки — наша беспредельная гордость. Не меркнет для человечества свет таких звезд мировой величины, как Хорезми, Беруни, Ибн Сино, Улугбек, Навои. В свое время великий Абай высоко оценил «Бабур-наме» — произведение Захриддина Мухаммада Бабура, мужественного полководца, основоположника династии Бабуридов, навсегда оставшегося в истории. Наши великие предки, увидевшие свет на земле нынешнего Казахстана, — Аль Фараби, полувосточный и восточный учитель после Аристотеля, акын, великий мыслитель и певец Карикурат-ата. И такой столп нашего просвещения и просве-

дительно поэту Узбекистана Эркина Вахидова.

После перерыва состоялся большой праздничный концерт с участием мастеров искусства Узбекистана и Казахстана.

(УзА).

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН НУРСУЛТАНА НАЗАРБАЕВА

Уважаемые друзья! Дорогой Ислам Абдуганиевич!

Дорогие братья и сестры!

Прежде всего позвольте мне от имени братского казахского народа, от всех трудящихся многонационального Казахстана передать вам горячий привет!

Я с большим волнением сижу на сцене этого прекрасного Дворца «Туркистон».

Вообще-то говоря, встречи представителей двух народов, у которых все общее — и богатства, и душа — могли быть не столь волнующими. Мы — народы, издревле живущие по соседству. В Казахстане живут казахи и узбеки, а в Узбекистане — узбеки и казахи. Трудно найти казаха, у которого не было бы либо друга, либо родственника узбека. То же можно сказать и об узбеках. Но наш нынешний визит на узбекскую землю имеет свой особый смысл.

Сегодня мы впервые прибыли на землю Узбекистана как представители независимого народа. Оказавшись, в последний раз Декада казахской культуры в Узбекистане проходила в марте 1970 года. С тех самых пор, когда вся наша жизнь, все ее стороны и грани определялись со стороны, вот уже почти четверть века мы, оказавшись, не обидались на таком уровне.

Мы отнюдь не вчера узнали друг друга. В IX—X веках тюркские народы приступили к созданию государства на земле Средней Азии и Казахстана. Одним из свидетелей тому является империя Караханидов, объединившая Моваруннахр, Семиречье и Восточный Туркистон. Большинство родов, живших на территории нынешнего Казахстана в XIV и начале XV веков, входили в состав братских узбекского и Ногайского ханств. В то время нации еще не сформировались, в языке, обычаях и традициях было мало различий. Людей, под началом которых

подвластные улусы отделились от государства Шейбанидов, властвовавших на просторах великой Кипчакской степи, и которые способствовали формированию казахского народа, звали Кирей и Жонбек.

А множество других тюркских родов, живших бок о бок с казахами, послужили основой формирования узбекской нации. Впоследствии они, объединившись с оседлыми родами, которые были известны как земледельцы и торговые люди, в середине века положили начало государству, оставившему яркий след в истории Востока.

История знает и конфликты, и сражения между двумя народами. Но то была борьба за троны ханств и эмиратов, которую вели между собой люди, пренебрегая тем, что происходили от одних родителей. Они никогда не имели поддержки у народа. А в борьбе против внешнего врага два народа всегда объединялись. Мы и теперь должны сохранить это единство и согласие.

Я потому на этом заостряю внимание, дорогие друзья, что мы до сих пор еще не в полной мере изучили историю формирования наших народов. История наших двух народов — это бесценное наследие, наши славные предки — наша беспредельная гордость. Не меркнет для человечества свет таких звезд мировой величины, как Хорезми, Беруни, Ибн Сино, Улугбек, Навои. В свое время великий Абай высоко оценил «Бабур-наме» — произведение Захриддина Мухаммада Бабура, мужественного полководца, основоположника династии Бабуридов, навсегда оставшегося в истории. Наши великие предки, увидевшие свет на земле нынешнего Казахстана, — Аль Фараби, полувосточный и восточный учитель после Аристотеля, акын, великий мыслитель и певец Карикурат-ата. И такой столп нашего просвещения и просве-

дительно поэту Узбекистана Эркина Вахидова.

После перерыва состоялся большой праздничный концерт с участием мастеров искусства Узбекистана и Казахстана.

(УзА).

(Окончание на 2-й стр.)

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМА КАРИМОВА

РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН НУРСУЛТАНА НАЗАРБАЕВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

как воздух и вода, и их нужно последовательно восстанавливать и развивать.

Ветер независимости, который развеивает флаги двух независимых, свободных государств, должен проникнуть и в творческие мастерские, наполнить сердца наших народов новым духом и вдохновением.

Наш великий поэт Гафур Гулям, говоря о казахско-узбекской дружбе, сказал: «Мы две страны, одной книги». Раз так, пришли дни, когда, как и в древности, мы должны петь песни и справлять свадьбы вместе.

Думаю, что в этом году будем вместе отмечать в духе наших священных традиций и в праздничном настроении дату рождения Мирао Улугбека, а в будущем году — аксакала Абая. Это будет торжеством настоящей дружбы, братства всех народов, живущих на земле Туркестана.

И чтобы воплотить эти благие намерения, мы должны построить новые мосты, новые «шелковые пути». Пусть для наших будущих поколений дороги будут безопасными, широкими и гладкими.

Мы должны оставить Родину молодому поколению свободной и процветающей, чтобы они продолжили великие дела и намерения своих предков. Ибо духовное пробуждение молодежи — основной фактор сохранения нации от отсталости и нежизнеспособности.

Уважаемые друзья! Узбекский народ с большим интересом и доброжелательством наблюдает за реформами, осуществляемыми в Казахстане под руководством моего друга Нурсултана Назарбаева и его соратников. Ибо материальные и духовные интересы наших народов во всех отношениях совпадают друг с другом.

Мы не намерены вслепую уповать ни на какую модель, известную в мире. Мы также не хотим уменьшать или подвергнуть сомнению успехи государств, достигших определенного уровня прогресса. Мы не будем изолировать себя от них.

Но, дорогие братья, восточный образ мысли и действия, история которого насчитывает тысячелетия, мы считаем своей кровью и плоть. Всегда побуждает создательный гений народов этой священной земли, которая дала мировую науку и культуре заложила основы кибернетики Хорезми, великого философа Фараби, непревзойденного естествоиспытателя Ибн Сина, звезд изначной словесности Навои и Абая, великих Амира Темура и Бабура, Тула-бия, Казибек-бия, Айтеке-бия, мыслителей Беруни, Имама Бухари, Бахоуддина Накшбанди, Вухор-Жирова, Иброй Алтынсарина, Чокана Валиханова.

Дорогой Нурсултан Абишевчи! Дорогие наши казахские братья! Обе наши страны выбрали путь обновления общества. Разумеется, мы слепо не копируем друг друга, но конечная цель у нас одна — обеспечить своим народам достойные условия жизни, добиться экономического, культурного, духовного процветания.

И Узбекистан, и Казахстан обладают несметными природными богатствами. Нам нужно освоить эти богатства, проводить курс на более глубокую интеграцию наших экономических, духовных и человеческих потенциалов. Такой курс отвечает чаяниям народов обеих стран.

Мировой опыт и пройденный нами собственный путь, пусть еще и небольшой, показывают, что нигде и никогда легко не давалось обретение независимости, ее укрепление, достижение национальной, социальной и экономической свобод.

Выбранный Узбекистаном путь реформирования общества, перехода от старой командной системы к рыночному государству и рыночным отношениям прочно зиждется на основе и тщательном учете национальных особенностей нашего народа, его психологии, мировоззрения, мировосприятия, природных условий и других особенностей страны.

Вместе с тем мы творчески используем все положительное, что есть в мировой практике и конкретном опыте отдельных государств.

С этой точки зрения мы возлагаем большие надежды на нашу нынешнюю встречу, на ваш визит, дорогие друзья!

Я уверен, что мой друг, уважаемый глава государства Казахстан Нурсултан Абишевчи Назарбаев, привез с собой весь цвет своей страны, лучших специалистов, носителей самых современных знаний, имеющих большой жизненный и хозяйственный опыт, настоящих мастеров своего дела.

Двери Узбекистана всегда открыты для вас, дорогие гости. Нам есть о чем поговорить, у нас есть огромные просторы для сотрудничества. Давайте поставим наши взаимные поездки на постоянную основу, будем трудиться, обмениваясь опытом и знаниями.

Уверен, что наше сотрудничество даст прекрасные плоды. Давайте рука об руку, плечом к плечу усилием имеющихся трудностей и вместе придем к рыночной экономике. Пусть весь мир убедится в наших огромных возможностях, в том, что мы друг другу братья, надежные и верные партнеры, единомышленники.

Уважаемый Президент братского Казахстана! Уважаемые гости! Узбекистан сейчас ведет большую работу по созданию мощной промышленности, коренной реконструкции действующих объектов. Для казахстанских специалистов в этом плане имеются широкие возможности для взаимовыгодного сотрудничества.

Нашим странам крайне важно развивать прежде всего базисные отрасли индустрии, обеспечивающие на деле нашу экономическую независимость. Реализовать высокотехнологические проекты, направленные на получение готовой продукции на базе наших богатейших сырьевых и материальных ресурсов.

Приоритетным направлением для нас является осуществление экономической реформы в сельском хозяйстве. Здесь сосредоточены самые главные неиспользуемые резервы подъема экономики и благосостояния нашего народа.

Самой острой и непрекращающейся болью наших народов является трагедия Арала. Эта проблема имеет не только к жизни и судьбе узбеков и казахов, но и приобретает планетарное значение. Вам хорошо известно, что Приаралье и его богатства, его неисчислимые дары, получаемые благодаря Сырдарье и Амударье, некогда являлись достоянием всего бывшего Союза.

К сожалению, если «кладку ягода» Приаралья мы ели вместе со всем «единым советским народом», то «горькая ягода» — трагедия Арала и Приаралья, экологические последствия этой катастрофы, поиск путей выхода — выпала нам одним, народам Центральной Азии.

Следует с удовлетворением отметить, что наши братские народы, которые испокон веков пили и пьют воду из наших великих рек, приступили к совместному решению этой тяжелой проблемы. Вам всем хорошо известны важные шаги, которые предпринимают в этом плане наши государства.

Я не хочу на нынешней встрече говорить о всех проблемах и вопросах. Вы еще побудете на местах, познакомитесь с нашими людьми, их делами. Верю, вам будет полезно изучить наш опыт, как и нам — ваш опыт. Нет сомнения, что эти встречи явятся важным шагом по развитию между нашими странами чрезвычайно перспективных, постоянных, неразрывных связей.

Уважаемые друзья! Мы сейчас переживаем сложный и трудный процесс общественного обновления. Для осуществления задуманных нами целей и задач в первую очередь нам нужен мир и стабильность. К сожалению, наша планета полна забот, тревог и конфликтов. То там, то здесь вспыхивают пожары войны. И наш регион, увы, не свободен от этих бед. Сильное беспокойство у наших народов вызывает события в соседних Таджикистане и Афганистане.

Постоянные усилия Узбекистана и Казахстана по обеспечению всеобщего мира и стабильности в регионе известны во всем мире. Мы и впредь будем делать все возможное в этом направлении.

И пусть знают те, кто пытается вбить между нами клин: наше родство, братство и согласие будут вечны. Но при этом мы ни на миг не должны терять бдительность, ибо, как гласит народная мудрость: «Береженого Бог бережет».

Казахский и узбекский народы во все периоды истории были вместе, шли рядом, вместе делили тяготы и радости существования. Проходили века, менялись общественные формации, системы, возникали и распадались целые империи, правители сменяли один другого, но родство, братство и дружба между казахом и узбеком остались неизменными. Если не ошибаюсь, есть у казахского народа пословица: «Рушатся стены — фундамент остается, беки уходят — народ остается».

Сейчас настала новая эра нашей дружбы, нашего братства. Два народа, которые стали независимыми нациями, хозяевами своей независимой Родины, начали отсчет своей новой истории. Она будет историей свободы, возмужания, экономического и духовного подъема, утверждения своего имени и престижа в мировом содружестве.

В эти волнующие встречи я вспоминаю одну из наших встреч на высшем уровне. Мы тогда встретились с моим другом Нурсултаном Назарбаевым на священной земле Туркестана, где поконится прах великого духовного отца наших народов Хожа Ахмада Ясави.

И та встреча наполнила наши души и сердца таким теплом и светом, которые по сей день воодушевляют нас на общие благие цели и дела.

Я думаю, что беречь как зеницу ока нашу дружбу, наше родство, согласие в нашем общем доме, мирную жизнь наших народов — это для всех нас является делом и честью, и долгом. Более того, это — наш человеческий долг, верность заветам отцов, которые никогда не делили себя на узбеков и казахов.

И вистину, родство наших народов развито до той превосходной степени, что трудно представить между нашими странами какие-то границы, различного рода экономические и прочие барьеры. И вовсе не случайно, что мы с моим другом Нурсултаном Назарбаевым вовремя поняли, как исполнить свой сыновий долг перед своими народами, подписав документы о едином экономическом пространстве, к идее которой присоединился и наш общий друг Президент Кыргызстана Аскар Акаев.

Справедливость требует от меня признать и заявить, во всеулышание, что инициатива в этом деле исходила от Нурсултана Назарбаева.

На приеме присутствовали государственный советник Президента Т. Алимов, министр иностранных дел республики С. Саидкасымов, а также постоянный представитель ООН в Республике Узбекистан Халид Малик, региональный директор Международной программы ООН по контролю за распространением и использованием наркотических веществ, использованной структурами наркотического бизнеса территории нашей страны для провоза своего преступного товара.

Для организации летнего отдыха и оздоровления школьников из профессиональных средств выделено 80 миллионов 500 тысяч долларов. К приему детей готовы 3,5 тысячи лагерей. Намечается организация отдыха и лечения более 600 тысяч школьников.

На совещании всесторонне обсуждена готовность лагерей, их обеспеченность необходимым оборудованием, медикаментами. Рассмотрены также вопросы безопасности при перевозке детей, организация льготных транспортных и других услуг.

ва, видного политического деятеля не только Казахстана, но и всего Центральноазиатского региона, чьи заслуги признаны во всем мире.

Общезвестно, что степень близости наций определяется на семейном уровне. Я боюсь, что даже такой большой знаток, как мой друг Нурсултан Абишевчи Назарбаев, не может нам сказать, сколько в обеих странах смешанных узбекско-казахских семей. Конечно, и он, и я можем назвать количество узбекского или казахского населения в своей стране. Но, если честно, я бы никогда не хотел мыслить о наших узбекстанских казахках как об отличной от нас нации. Мы — едины. И этим все сказано.

Я могу назвать десятки и сотни имен сыновей казахского народа, которые выбрали своей родиной Узбекистан и посвятили ему жизнь. Возьмем хотя бы знаменитого Султана Чегебаева, прекрасного целителя, труд которого в освоении Каршинской степи не сможет считать никакое статистическое управление.

Или возьмем работу члена корреспондента Академии наук Узбекистана Жаидара Туленова, а также писателя, ученого, редактора нашей казахской газеты Кольдыбека Сейданова, которые много делат во имя духовного возрождения нашего общества.

Мы по праву гордимся тем, что рядом с нами живут и работают такие прекрасные представители казахской общины страны, как чабан из коллективного хозяйства Караката Канимекского района Жахимурат Сырманов, учительница школы-интерната того же района Гульзира Ахметова. Лучшие узбеки из степей Тамды Абурашул Пулатов и Турали Сулейманов, их коллеги из Учкудукского района Хайлигуль Жанаева и Айтбай Турдумуратов.

Много знатных казахов живут и в Ташкентской области, среди них заслуженный хлопкороб Узбекистана Камил Кудлашев, заслуженный работник народного образования Таджикистан Байрбеков, заслуженный строитель Абулла Алаходжаев, заслуженный учитель Жамиял Бексультанова.

Эти славные сыновья и дочери казахского народа живут в Узбекистане, являются полноправными гражданами Узбекистана и своим самоотверженным трудом приумножают наши общие богатства, укрепляют наше духовное родство.

Дорогие друзья, дорогие гости! Я бы назвал еще много имен узбекстанских казахов, но боюсь, что мой друг Нурсултан Назарбаев захочет их увезти с собой в Казахстан, а они нужны нам самим.

Хотя, друзья, мои опасения напрасны. Наши казахи срослись с нашей землей, как и казахстанские узбеки с вашей землей. Они есть гаранты нашей дружбы, духовного родства.

Уважаемый мой друг Нурсултан Абишевчи! Дорогие казахские братья и сестры! Наша сегодняшняя встреча — это начало большого пути. Ныне радуются духи наших отцов и дедов, которые веками мечтали о свободе Туркестана.

Да будет благословенным для всех нас этот священный день!

Еще раз добро пожаловать, дорогие братья и сестры из Казахстана! Самое почетное место нашего дома, самый сокровенный уголок нашего сердца мы отдаем вам!

Желаю вам здоровья, благополучия, счастья, успехов в ваших делах!

Да здравствует великий казахский народ! Пусть, пока стоит этот мир, будет неразрывной дружба народов Казахстана и Узбекистана!

Президент Узбекистана Ислам Каримов и Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев воздали дань уважения памяти великого поэта и мыслителя, гения тюркской литературы Алишера Навои — они пришли к его памятнику и возложили к подножию цветы. Конечно, глубоко символически этот акт глав двух соседних стран. Ибо Алишер Навои всю свою жизнь воспевал дружбу тюркских народов, призывал человечество к жизни в мире, согласии и братстве. Поэтому великое литературное наследие Алишера Навои, за

нявшее достойное место в сокровищнице мировой мысли, одинаково дорого и уважаемо, и казахам.

При церемонии возложения цветов к памятнику великому поэту Исламу Каримову и Нурсултану Назарбаеву сопровождали исполняющий обязанности Председателя Верховного Совета Республики Узбекистан Эрьюн Халилов, премьер-министр республики Абдулхамид Муталов, заместитель премьер-министра Миррапор Усманов, хоким города Ташкента Адамбек Фазылбеков.

В тот же день был подписан протокол о взаимных консультациях между Министерством иностранных дел Республики Узбекистан и Министерством иностранных дел Республики Казахстан.

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

ком природного газа и продукции легкой промышленности. В свою очередь Казахстан ежегодно потребляет около 2 миллионов тонн зерна, 600—800 тысяч тонн угля, 200 тысяч тонн проката черных металлов и многие другие.

На нынешний, да и последующие годы Казахстан и Узбекистан намерены сохранить сложившиеся взаимовыгодные связи, а от отдельных видов товаров увеличить объемы взаимопоставок.

Конечно, не все идет гладко, как хотелось бы. Существуют, к сожалению, по некоторым наименованиям продукции задерживаются поставки, вызванные острыми и охватившими практически все предприятия и организации кризисом платежей. Но эти проблемы, мы считаем, должны быть успешно решены теперь уже в рамках единого экономического пространства, решение о котором мы приняли в январе нынешнего года в Ташкенте и к которому недавно присоединился Кыргызстан.

Значение этого решения трудно переоценить. Все мы знаем, с какой «пробуксовкой» выполняются соглашения, принятые в рамках Содружества Независимых Государств. И в этом плане создание единого экономического пространства в Центральной Азии является ярким примером ответственного и согласованного взаимодействия стран, не на словах, а на деле заинтересованных в укреплении своих экономик.

Причем, подчеркну, не замкнутого пространства, а открытого для любого государства или группы государств.

Буквально каждый день читаешь в прессе сообщения о том, что то тут, то там укрепляются таможенные посты на границах соседних республик СНГ. В качестве причины, например, называют провоз наркотиков или оружия из одной страны,

укрепления уз дружбы и братства между нашими народами. То обстоятельство, что делегацию Казахстана, состоящую из 600 представителей науки, культуры, делового мира, возглавляет лично Президент Нурсултан Назарбаев, поможет поднять на новую ступень согласие и единую дружбу между нашими государствами и народами.

Когда высокий гость в сопровождении главы нашего государства прибыл в отведенную ему резиденцию, над которой развевался Государственный флаг Республики Казахстан, президенты двух стран вручили друг другу памятные подарки. Затем состоялась беседа Ислама Каримова с Нурсултаном Назарбаевым с глазу на глаз. В ходе беседы руководители двух братских республик обменялись мнениями по вопросам, связанным с предстоящими торжествами.

В тот же день был подписан протокол о взаимных консультациях между Министерством иностранных дел Республики Узбекистан и Министерством иностранных дел Республики Казахстан.

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

В тот же день был подписан протокол о взаимных консультациях между Министерством иностранных дел Республики Узбекистан и Министерством иностранных дел Республики Казахстан.

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

Документ подписали министры иностранных дел обеих стран — Саидмухтар Саидкасымов и Канаат Саудабаев. (УзА).

из другой — стратегических материалов. Но зачем укреплять таможины, возводить там, где их испокон веков не было? Может быть, следовало бы договориться о взаимодействии органов ответственных государств? Тем более, что положительные результаты совместных действий имеются, и в достаточно большом количестве.

Посмотрите, все больше в мире растет число государств, границы между которыми становятся чисто условными. Это объективный процесс, направленность и неотвратимость которого подтверждают природные и социальные законы: в изоляции всякий организм или сообщество обречены на деградацию и гибель.

«Железные занавес», отделяющий бывший СССР от всего остального мира, рухнул как раз по этой объективной причине, а не по воле какого-то одного человека. Но когда «занавес» упал, соседи по Союзу бросились собирать это «железо» для того, чтобы сделать заборы и отгородиться друг от друга. А зря. Лучше из него сделать дополнительные пути между собой. Еще великий Аль Фараби говорил, что народам лучше не спорить, а обратиться к разуму. Именно разум приведет к согласию. Об этом писал и Алишер Навои:

Поймут люди всей земли: вражда плохое дело. Живите в мире — нет лучшего удела.

Поэтому я осознанно говорю о необходимости более тесного взаимовыгодного экономического и политического сближения государств СНГ. Безусловно, на условиях равенства, уважения независимости и целостности государств. Уверен, что это будет служить быстрейшему выходу из кризиса, укрепит безопасность государств, вызовет доверие и спокойствие людей.

Между нами нет никаких спорных вопросов, Едино и намерения наши, и цели. Земли наши прилегают друг к другу, а народы находятся в кровном родстве. Нам сегодня как никогда нужны единство, сотрудничество, согласие, взаимопомощь. У казахского и узбекского народов есть потребности, которая гласит: «Отделившийся — добыча волка». Давайте же никогда не будем отеляться друг от друга.

Пусть дружба казахского и узбекского народов будет вечной!

Дорогие друзья! Наши государства проводят глубокие социально-экономические реформы. Мы учимся друг у друга, искренне заинтересованы в их успешном проведении. И это придает нам дополнительные силы. Теснее сближает нас.

Убедительным свидетельством позитивных интеграционных процессов в Центральной Азии служит договор о едином экономическом пространстве между Казахстаном и Узбекистаном, который предусматривает сближение экономик двух стран по всем направлениям. У нас есть почти все, чтобы полностью обеспечить хозяйственную деятельность друг друга. Это перспективное дело не должно оборачиваться. Надеюсь, созданная Президентом совместная комиссия проведет конкретную работу. Дни Казахстана в Узбекистане также являются свидетельством осуществления устремлений наших народов к сближению. Если соглашение — это сближение и укрепление экономик, то Дни — сближение народов, укрепление связей между ними, новые знакомства и дружба между конкретными людьми. Это именно то, что нужно сегодня человеку; согласие, дружба и мир.

Еще раз позвольте поблагодарить вас за теплый прием, сердечное гостеприимство!

Дорогие друзья! Между нами нет никаких спорных вопросов, Едино и намерения наши, и цели. Земли наши прилегают друг к другу, а народы находятся в кровном родстве. Нам сегодня как никогда нужны единство, сотрудничество, согласие, взаимопомощь. У казахского и узбекского народов есть потребности, которая гласит: «Отделившийся — добыча волка». Давайте же никогда не будем отеляться друг от друга.

Пусть дружба казахского и узбекского народов будет вечной!

Дорогие друзья! Наши государства проводят глубокие социально-экономические реформы. Мы учимся друг у друга, искренне заинтересованы в их успешном проведении. И это придает нам дополнительные силы. Теснее сближает нас.

Убедительным свидетельством позитивных интеграционных процессов в Центральной Азии служит договор о едином экономическом пространстве между Казахстаном и Узбекистаном, который предусматривает сближение экономик двух стран по всем направлениям. У нас есть почти все, чтобы полностью обеспечить хозяйственную деятельность друг друга. Это перспективное дело не должно оборачиваться. Надеюсь, созданная Президентом совместная комиссия проведет конкретную работу. Дни Казахстана в Узбекистане также являются свидетельством осуществления устремлений наших народов к сближению. Если соглашение — это сближение и укрепление экономик, то Дни — сближение народов, укрепление связей между ними, новые знакомства и дружба между конкретными людьми. Это именно то, что нужно сегодня человеку; согласие, дружба и мир.

Еще раз позвольте поблагодарить вас за теплый прием, сердечное гостеприимство!

Дорогие друзья! Между нами нет никаких спорных вопросов, Едино и намерения наши, и цели. Земли наши прилегают друг к другу, а народы находятся в кровном родстве. Нам сегодня как никогда нужны единство, сотрудничество, согласие, взаимопомощь. У казахского и узбекского народов есть потребности, которая гласит: «Отделившийся — добыча волка». Давайте же никогда не будем отеляться друг от друга.

Пусть дружба казахского и узбекского народов будет вечной!

Дорогие друзья! Наши государства проводят глубокие социально-экономические реформы. Мы учимся друг у друга, искренне заинтересованы в их успешном проведении. И это придает нам дополнительные силы. Теснее сближает нас.

Убедительным свидетельством позитивных интеграционных процессов в Центральной Азии служит договор о едином экономическом пространстве между Казахстаном и Узбекистаном, который предусматривает сближение экономик двух стран по всем направлениям. У нас есть почти все, чтобы полностью обеспечить хозяйственную деятельность друг друга. Это перспективное дело не должно оборачиваться. Надеюсь, созданная Президентом совместная комиссия проведет конкретную работу. Дни Казахстана в Узбекистане также являются свидетельством осуществления устремлений наших народов к сближению. Если соглашение — это сближение и укрепление экономик, то Дни — сближение народов, укрепление связей между ними, новые знакомства и дружба между конкретными людьми. Это именно то, что нужно сегодня человеку; согласие, дружба и мир.

Еще раз позвольте поблагодарить вас за теплый прием, сердечное гостеприимство!

Дорогие друзья! Между нами нет никаких спорных вопросов, Едино и намерения наши, и цели. Земли наши прилегают друг к другу, а народы находятся в кровном родстве. Нам сегодня как никогда нужны единство, сотрудничество, согласие, взаимопомощь. У казахского и узбекского народов есть потребности, которая гласит: «Отделившийся — добыча волка». Давайте же никогда не будем отеляться друг от друга.

Пусть дружба казахского и узбекского народов будет вечной!

ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

Сотрудничество

ВРАЧИ ИЗ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ ПОДЕЛИЛИСЬ ОПЫТОМ

В Ташкенте прошел Международный симпозиум по сахарному диабету, организованный при поддержке Министерства здравоохранения Узбекистана компанией «Ново Нордикс» (Дания). Активное участие в организации симпозиума приняли Всемирная организация здравоохранения и Международная диабетическая федерация.

Проведение подобных мероприятий в нашей стране не редкость. Медики различных стран довольно часто собираются в Ташкенте, чтобы обсудить различные аспекты лечения тех или иных заболеваний, обменяться опытом, рассказать о клинических испытаниях различных медицинских препаратов. Симпозиум нынешний — в этом ряду.

Как отметили в нашей беседе Улугбек Касымов, старший научный сотрудник НИИ эндокринологии, диа-

логи из 50 стран встретились в Сент-Винсенте и приняли программу действия, названную Сент-Винсентской декларацией.

Опыт показывает: если проводить целенаправленное лечение, то больные диабетом могут вести полноценную жизнь, быть полезными членами общества. Об этом рассказал региональный директор фирмы «Ново Нордикс» г-н Энтони Элфвик.

Компания «Ново Нордикс» став спонсором этого симпозиума, сумела заинтересовать многих специалистов, которые приехали в Ташкент, чтобы поделиться своим опытом: д-р Дж. Дэй, директор диабетического центра в Илсвиче (Велико-

британия), д-р Ян Брунинг, заведующий детской диабетической университетской клиникой в Роттердаме (Нидерланды), д-р Биргер Тортейсон из Дании, врач - диабетолог из клиники в Хиллерёде, д-р Юсуф Кало, консультант Европейского регионального бюро ВОЗ, и другие.

А теперь несколько слов об инициаторе этого симпозиума — компании «Ново Нордикс», образованной еще в 1923 году. «Ново Нордикс» — один из лидеров фармацевтики в мире. Во всяком случае инсулин, который выпускает эта компания, — лучший в мире: это признают не только врачи, но и сами пациенты из 150 стран, куда поступает продукция фирмы «Ново Нордикс».

Компания довольно тесно работает с практикующими врачами и имеет свой госпиталь в Дании, который проводит лечение больных на препаратах этой компании. В клинике наблюдается

и лечится одновременно около 6 тысяч больных.

— По отзывам специалистов, — рассказывает региональный директор компании Э. Элфвик, — в настоящее время достигнуты хорошие результаты в лечении больных диабетом. Зная высокий потенциал и опыт врачей вашей страны, мы вовсе не собираемся вас чему-то учить, а целью этого симпозиума является наше желание поделиться своим опытом, рассказать о достигнутых в Западной Европе результатах по лечению больных диабетом.

Компания «Ново Нордикс» уже имела контакты с врачами из Института эндокринологии, с кафедрой эндокринологии ТашМИ. Эти контакты в будущем, несомненно, укрепятся, особенно после того, как, утверждает Энтони Элфвик, в скором времени будет открыто представительство компании в Ташкенте.

Л. ЛЕВИТАС, наш корр.

Обратная связь

ПРЕДЛАГАЮ ТВОРЧЕСКИЙ СОЮЗ ВETERANОВ И МОЛОДЕЖИ

К этому меня побудили две публикации «Народного слова» (в № 86 от 3 мая и в № 87 от 4 мая), заставившие задуматься над проблемами молодежи.

По мнению авторов, кроме желающих работать, немало среди молодежи предпочитает легких заработок. Затраты же на подготовку и переподготовку специалистов средней и высшей квалификации не всегда оправданы, так как многим предпочтительнее в основном неквалифицированный, а следовательно, непривлекательный ручной труд.

Выход — более активное внедрение достижений научно-технического прогресса на наших промышленных предприятиях, не только сокращающий неквалифицированный труд, но и во много раз повышающий потреб-

ность в высококвалифицированных специалистах. Как следствие — создание современной отечественной техники и технологии для этих предприятий, повышение конкурентоспособности изделий и продукции не только на внутреннем, но и на внешнем рынке.

К сожалению, у нас многие считают, что затраты на приобретение техники и технологии за рубежом помогут нам больше и быстрее, чем наши специалисты слабые иностранные.

Думаю, все же лучшими помощниками молодых могут стать ветераны, если объединить их в творческий союз ветеранов и молодежи. Недаром у всех народов во все времена высоко ценился союз опыта стариков и энергии молодых.

Необходимо начать прежде всего с определения при-

оритетных задач, которые позволят с наименьшими затратами времени и средств получить наибольшую отдачу, а научно-технические проекты, их решения оценивать по заранее установленным четким критериям.

При этом каждый должен иметь равные условия и возможности участия в решении этой задачи независимо от возраста и социального положения с правом защиты своего проекта перед экспертами, несущими ответственность за свои заключения.

Только тогда присущий молодежи дух самостоятельности обернется не торговлей «сникерсами» и сигаретами, а новыми изобретениями в технике и открытиями в науке, что является гарантией ее духовного и нравственного обогащения.

О. ДЖАББАР.

Криминальный канал

В ОГНЕ ОЧИЩАЮЩЕМ

Четырнадцать тонн гашиша сгорели без остатка в минувшую субботу в жарком пламени плавильной печи. Беспрецедентно пока акцию по уничтожению столь внушительной партии кокаинового наркотика провела на заводе металлоизделий под Ташкентом Служба национальной безопасности Узбекистана, пригласив для участия журналистов из республиканских средств массовой информации и зарубежных корреспондентов.

По ценам «черного рынка», поскольку нормальный рынок для этой ниши на что полегче непригодной «дурь» просто не существует, стоимость уничтоженного гашиша определяется людьми сведущими примерно в 650 миллионов американских долларов. Вся партия конфискованного зелья, как установлено следствием, через территорию нашей страны целевым транзитом направлялась в Бельгию и Канаду.

Присутствовавший при проведении акции заместитель генерального секретаря Организации Объединенных Наций, исполнительный директор Международной программы ООН по контролю за распространением и использованием наркотических веществ Джордж Дьякомелли от имени правительства этих стран, мировое сообщество поблагодарил узбекистанских правоохранителей, Службу национальной безопасности республики за продолженную работу. В беседе с журналистами он высоко оценил усилия этих служб, руководства и общественности Узбекистана в решении острейшей

проблемы, которая приобрела в современном мире поистине глобальный характер. Руководитель программы подчеркнул, что эффективность этой работы в Узбекистане определяется четкой и принципиальной позицией, глубоким пониманием проблемы и ответственным, поистине государственным отношением в подходе к ней правительства, прежде всего Президента страны.

За два года сотрудничества с Узбекистаном мы в полной мере имели возможность убедиться в этом на практике, сказал директор Международной программы борьбы с наркотиками. Нынешний наш приезд в республику, встречи с руководителями правоохранительной системы — Министерства внутренних дел и Службы национальной безопасности, Главного таможенного управления наркотического комитета, других структур — переговоры и беседы, проведенные на самом высоком государственном уровне, еще более убеждают, что наши контакты, диалог развиваются в позитивном и конструктивном направлении. Подписанные здесь ныне документы, предусматривающие целевую финансовую, техническую, методическую помощь республике в организации контроля и незаконного оборота наркотиков, станут реальной основой плодотворного взаимодействия в борьбе с общим социальным злом, выразил он уверенность.

Тысячеградусным жаром пышет раскрытый зев огненной печи. Обычно здесь плавится алюминий, готовясь стать изделиями, необходимыми людям для хозяйства и быта. На сей раз тяжелые мульты перегружены с платформы в раскаленное добела горнило забойные упакованные брикеты, исчезающие здесь без следа. И это тоже только на пользу людям. По заключению присутствовавших при проведении акции специалистов — экспертов Госкомприроды и Министерства здравоохранения республики, — такое уничтожение гашиша не таит в себе никакого ущерба для человеческого здоровья и окружающей природы.

Акцию эту, пока не имеющую аналога в практике борьбы с наркотиком и наркотическим бизнесом, готовили, разумеется, не один день, даже не один месяц и год. За доставленной сюда для уничтожения 14-тонной платформой со столь безобидными на взгляд брикетами — почти двухлетняя напряженнейшая и опасная работа многих мужественных людей. За ней — их бессонные ночи и смертельная усталость, схватка умов, операции, нередко напрямую связанные с риском для жизни... Эти наркотики доставлялись в нашу страну по автомобильным дорогам и бездорожью, по воздушным и железнодорожным путям, речными судами. Только с начала нынешнего года по выявленным фактам контрабанды и попыток незаконного провоза через нашу страну наркотических средств возбуждено более десятка уголовных дел.

А. БАРАНОВ, корр. УзА.



АНДИЖАНСКАЯ ОБЛАСТЬ

Земледельцы Бозского района засеяли нынче кукурузой 116 гектаров. Сейчас уже на всей площади начата первая обработка междурядий. Земледельцы планируют получить с каждого гектара по 60 центнеров зерна кукурузы и 180 центнеров силоса.

В колхозе имени Юсуф-жона Шодмонова обработка междурядий уже близка к завершению. Вся площадь, отведенная под зерновые,



Фото Ш. ОЛИМОВА.

поделена между фермерскими хозяйствами.

НА СНИМКАХ: на полях члена животноводческого фермерского хозяйства Латифжона Тажиджаева; (слева) бригадир зерноводческой бригады Анорбой Арабов, секретарь районного комитета Союза молодежи Тулкин Акрамов и член фермерского хозяйства Латиф Тажиджаев интересуются качеством работ.

Совместное
Узбекско-Итальянское
Акционерное общество
"Узиталмотор"

Предлагает для реализации

- двигатели Д-243 (для тракторов МТЗ-80Х)
- авто- и электропогрузчики (грузоподъемностью от 1.0 до 3.0 тн.);
- ручную тележку для складирования (грузоподъемностью 1.5 тн.);
- батареи центрального отопления из алюминия

Вся продукция, кроме двигателей Д-243 выполняется по технологии ведущих итальянских фирм.

Цены договорные. Возможен бартер.

Телефоны для справок: 98-44-74, 96-45-01
Телекс: 11667 "РОТОР"

Наш адрес: г. Ташкент, Ахангаранское шоссе, 2.

ДЕНЬГИ НА ЧАС? ДЕНЬГИ НА ДЕНЬ?

НЕТ, ДЕНЬГИ НАВСЕГДА!

ЧАСЫ РЫНОЧНОГО МЕХАНИЗМА ЗАПУЩЕНЫ!

НЕ ОПОЗДАЙТЕ ПРИОБРЕСТИ НЕДВИЖИМОСТЬ!

НА АУКЦИОН В Г. НАМАНГАНЕ 28 МАЯ 1994 ГОДА ВЫСТАВЛЯЮТСЯ:

Чайхана "Бухара", расположенная в наманганском городском ЦПКиО им. Машраба. Чайхана в основном построена из железобетонных конструкций в стиле восточного зодчества, имеется бассейн площадью водной поверхности 28x15 метров.
Стартовая цена - 23 млн. сум-купонов.

Чайхана "Оталар". Расположена в г. Хакулабаде Норинского района. Двухэтажное строение. На втором этаже имеется открытая веранда. Построена и оформлена в национальном стиле, рассчитана на 80-100 мест. В данный момент функционирует. Обслуживающий персонал состоит из 5 человек. Чайхана пригодна для проведения банкетов и других мероприятий.
Стартовая цена - 145 млн. сум-купонов.

Кафе "1001 ночь", расположено в центре Янгикуртанского района недалеко от дороги. Одноэтажное здание, построено в современном стиле. Площадь строения 30x15 метров. Внутренняя и наружная части в хорошем состоянии. Обеспечено газом, водой и электроэнергией. Обслуживающий персонал состоит из пяти человек. Одновременно может обслужить 60-70 человек.
Стартовая цена - 93 млн. сум-купонов.

Чайхана "Учки", расположена в центре Уйчинского района. Находится в 13 км. от Намангана, в ведомстве колхоза "Уйчек". Одноэтажное здание с зимним и летним помещениями. Внутренняя и внешняя часть оформлены в национальном стиле. Площадь здания 28x16 метров. Обслуживающий персонал состоит из 10 человек. Может обслужить 75-100 человек.
Стартовая цена 85 млн. сум-купонов.

Столовая-чайхана "Сулим", расположена рядом с каналом в зоне отдыха "Касансай" Касансайского района. Обеспечена водой и электроэнергией. Площадь здания 10x30 метров. Построена из древесины и местных материалов. В летнее время может обслужить 70-80 человек.
Стартовая цена 31 млн. сум-купонов.

Незавершенное строительство "Китоб савдо маркази" / Центр книжной торговли/, расположен около дворца культуры "Текстильчик" по проспекту Дусллик Советского района г. Намангана. Предусмотренные проектно-сметной документацией строительные-монтажные работы выполнены на 20%.
Стартовая цена 336 млн. сум-купонов.

Баня, расположена в г. Намангане. 15% завершенности. Общая площадь 26x18 метров. Имеется складское помещение. Находится в ведомстве колхоза "Тайрат" Наманганского района.
Стартовая цена - 20 млн. сум-купонов.

Жилой дом, расположенный в центре Уйчинского района. 80% завершенности. Двухэтажное здание, имеются 4 двухкомнатные и 4 трехкомнатные квартиры. Расположен в 500 метрах от центра Уйчинского района. Находится в ведомстве Уйчинского районного торгово-производственного акционерного общества.
Стартовая цена - 90 млн. сум-купонов.

"Показяхона" (Дом быта), расположенный в микрорайоне Чартака. Двухэтажное здание, имеются парикмахерская, химчистка, прачечная, библиотека, баня, небольшой ткацкий цех. Здание имеет отдельную котельную. Объект продается со всем имеющимся имуществом. Рабочий персонал - 35 человек.
Стартовая цена - 400 млн. сум-купонов.

Баня, расположенная в центре Намангана. Одноэтажное кирпичное здание построено в национальном стиле. Имеет 2 общих отделения и 5 отдельных номеров. При бане имеются отдельные женская и мужская парикмахерские. Своя котельная. Снабжена газом, водой и электроэнергией. В данный момент функционирует.
Стартовая цена - 250 млн. сум-купонов.

Баня, расположенная в поселке Янгибад Чартакского района. Здание одноэтажное, кирпичное. Находится в удовлетворительном состоянии. Может принять сразу 26 человек. Объект выставляется на продажу со всем имеющимся имуществом. На сегодняшний день баня не функционирует.
Стартовая цена - 62 млн. сум-купонов.

Физкультурно-оздоровительный комплекс в г. Чартаке. Строительные работы выполнены на 20%. Одноэтажное здание собрано из железобетонных и металлических конструкций.
Стартовая цена - 20 млн. сум-купонов.

УЧАСТНИКАМ НЕОБХОДИМО ПОДАТЬ ЗАЯВКУ И ВНЕСТИ ЗАЛОГОВУЮ СУММУ В РАЗМЕРЕ 10 ПРОЦЕНТОВ ОТ СТАРТОВОЙ ЦЕНЫ ОБЪЕКТА. НЕСОСТОЯВШЕМУСЯ ВЪЕДИНУ ЗАЛОГОВАЯ СУММА ВОЗВРАЩАЕТСЯ. НЕГОСУДАРСТВЕННЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ ЛИЦАМ НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ КОПИИ НОТАРИАЛЬНО ЗАВЕРЕННЫХ УЧРЕДИТЕЛЬНЫХ ДОГОВОРОВ.

Аукцион состоится в г. Намангане по адресу:
ул. Машраба, д. N 2, в здании облсовета НДПУ в 10.00 час.
Заявки на участие в аукционе принимаются до 25 мая.

Контактные телефоны:

/36922/ 6-36-38, 6-82-45, 6-89-13, 6-55-73.

Шахматное обозрение

Шахматная доска отражает действительность. Как в жизни светлое сменяется темным и наоборот. Правда, в шахматах белых и черных квадратов поровну. В нашей жизни, во всяком случае в шахматной жизни, сегодня, к счастью, больше светлого.

В ТАШКЕНТЕ закончился чемпионат Узбекистана по шахматам среди женщин. Организаторам удалось собрать вместе почти всех сильнейших шахматисток страны. За призы, кстати весьма солидные, сражались международные мастера О. Ким и О. Парфенова, мастера И. Каюмова и А. Мкртычан, группа перспективных кандидатов в мастера.

В женских шахматах, видимо, из-за непредсказуемости характеров прекрасной половины человечества, без сюрпризов дело не обходится. Вот и на этот раз в турнирном зале РИШК, словно по заказу, то и дело происходили непредсказуемые повороты шахматных сюжетов.

Например, Алла Мкртычан, которая считалась надеждой советских шахмат еще до рождения большинства своих сегодняшних соперниц, на старте захватила лидерство со стопроцентным результатом — 3 из 3. А потом вдруг начала раздвигать очки направо и налево. Зато на финише опытный мастер все же сумела справиться с нервами и серийно полновесные победы над лидерами внесла серьезные коррективы в ход борьбы за первенство. К сожалению, поправить собственные дела Алле удалось лишь отчасти.

Уже несколько лет слезу, как развивается шахматная судьба Каюмовой. Ирина отличается оригинальным и очень привлекательным стилем игры. Она умеет подерживать на доске напряжение, которым отличаются шахматы конца XX века от совсем недавних эпох. К сожалению, слишком часто для хорошего мастера нелепые одноходовые помарки смазывают впечатление от тонкого, эlegantного рисунка игры. Вот, например, в партии с чирчинским кандидатом в мастера Л. Крючковой Ирина изящной комбинацией выиграла фигуру. Оставалось проявить аккуратность и терпение, чтобы отразить рейд белых пешек. Но не хватало выдержки, и пара импульсивных ходов испортила хорошо поставленную партию. Так и Каюмова потеряла шансы на большой успех в турнире.

Слабее обычного играла на этот раз и Парфенова. На финише за победу в турнире вели борьбу О. Ким, Л. Малиничева и И. Горшкова. Международный мастер из Бухары последние годы неизменно занимает лидирующие позиции во всех республиканских турнирах. И на этот раз она демонстрировала крепкую, рациональную игру. Как обычно, уверенно и четко действовала за доской Малиничева. Главной сенсацией чемпионата стало выступление Горшковой. На недавнем первенстве республики среди девушек Ирина поделила 5-7-е места. Во взрослом чемпионате выпускница одной из ташкентских школ попала по кандидатскому списку.

Но в шахматах, особенно женских, всегда есть место сюрпризам. После стартового поражения от Мкртычан Ирина начала выигрывать партию за партией. Она умело использовала вполне понятное стремление соперниц «наказать» дебютантку. Вот и в партии с А. Хегай в объективно равной позиции Ирина вдруг на ровном месте завязала довольно-таки опасные для себя осложнения. Сопернице очень хотелось доказать, что комбинация черных ошибочна. Но когда дым сражения рассеялся, оказалось, что белые остались без двух пешек и без всяких шансов на спасение. Между тем Хегай даже в конце игры имела несколько возможностей «светить» партию выигрывать. Правда, это выяснилось уже при анализе, когда Горшкова выписала в свою графу в турнирной таблице еще одну «единичку».

Пожалуй, рано еще говорить о стиле игры, о перспективах юной шахматистки. У нее все впереди. Но уже сегодня ясно, что Ирина обладает твердым характером и устойчивой нервной системой. А это очень важные качества для шахматного игрока. В четверг турнир финишировал. Чемпионкой страны стала О. Ким, серебряная медаль у Л. Малиничевой, треть-четвертое места разделили И. Горшкова и Н. Репрун. На закрытии турнира

призеров наградили, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

Я считаю, это очень знаменательное событие. Мне не встречались еще среди спонсоров сентиментальные добряки, готовые бездумно сорить деньгами. Тем более навивно было бы их искать в специализированном экономическом издании — там трудятся люди исключительно серьезные. В «Экономике и жизни» посчитали,

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

каким образом, как обычно, скромными наградами — от Госкомспорта. А затем наступило время спонсоров. От имени московского издания «Экономика и жизнь» чемпионке вручили гонорар в 100 тысяч рублей. Вполне приличные деньги! Не в обиде оказались и остальные призеры.

БЕЛОЕ И ЧЕРНОЕ

что выделить солидную сумму для развития шахмат в Узбекистане — дело не только благородное, но и выгодное.

А вот мужскому чемпионату повезло меньше. В Республиканской шахматной Федерации поверили обещаниям функционеров из Кашкадарьинского областного комитета о том, что здесь удалось собрать мощный призовой фонд. Ради «журвала в небеса» сменили время и место проведения чемпионата — турнир отправился в Шахризаба.

Хозяйка постаралась. Участников разместили в комфортабельной гостинице. Областное отделение национальной компании «Узбекиризм» организовало обслуживание и питание по лучшему разряду. В областной шахматной Федерации устроили выездные туры, на предприятиях, в колхозах Кашкадарьи состоялись сеансы одновременной игры, интересные встречи с поклонниками древней игры. Но, к сожалению, по словам мастера Д. Каюмова, призерам так и не достались пока призы, обещанные областным комитетом. Говорят, обещанного три года ждут — так что, возможно, еще есть шанс.

Спонсорство — вещь серьезная. Уровень его организации ясно говорит о деловитости тех, кто взялся за это дело.

Между тем турнир этот был очень важен — он стал предпоследней репетицией и Всемирной шахматной олимпиаде. По словам главного тренера сборной Узбекистана Сергея Пинчука, олимпиада — дело непростое. Он удачно стартовал двумя победами, без поражений. И тут произошел спад — Рустам проиграл три партии подряд.

Надо было срочно искать «лекарство» от неудач, — говорит Пинчук. — Взглянем вместе на анализ. В та-

ких случаях обычно рассматривают проигранные партии, уяснив собственные огрехи, в конце расстраиваются. Мы занялись анализом партий, а возможностей Рустама, Поспорили и решили — ничего еще не потеряно.

В следующем туре самого юного участника ожидал самый опытный. Международный мастер Георгий Борисенко имеет вполне приличный счет поединков с пятью чемпионами мира. Правда, эти подвиги были совершены довольно-таки давно. Но и сегодня ветеран способен «наказать» любого соперника.

«Помни, что ты не только шахматный игрок, но и боец. Пройграть и на этот раз нельзя ни в коем случае. Играл в свою игру, и все будет нормально», — с таким напутствием отправился Рустам на ту, пожалуй, решающую встречу. Поединок завершился ничью. А потом Касымжанов по ходу турнира выиграл еще пять партий и заслуженно поднялся на третью ступень пьедестала почета.

Конечно, загадывать на годы вперед — занятие бесплодное. Но в этом случае ошибиться не боюсь — у Рустама впереди замечательное шахматное будущее, — утверждает Сергей Пинчук.

Между тем наставник большинства наших гроссмейстеров и мастеров известен скупостью оценок творчества своих учеников. Судя по всему, после поразительного взлета Георгия Агзамова в 70-е годы у нас впервые появился столь яркий, самобытный талант.

Рустам быстро считал варианты. Может быть, даже слишком быстро. Быстро, руки опережают голову, — улыбается Пинчук. — И стиль игры еще не оформился. Но это все болезни незрелые, связанные со стремительным шахматным развитием.

Важнее, пожалуй, что у Рустама начисто отсутствуют черты «шахматного экстремизма». Такие мальчишки, зацеленные на одной

во многих странах опеку над юными талантами в науке, искусстве, в спорте берут спонсоры. Для этого создаются специальные фонды. Выгоды здесь взаимные. Может быть, лет через пять какая-нибудь таджикская фирма станет знаменитой на весь свет. «Мы воспользуемся чужим талантом», — согласится, что это прекрасная реклама. Так что спешите, спонсоры! Пока не опоздали.

В. ПАПКОВ, наш корр.

Далекое — близкое

ПАМЯТЬ ХРАНЯТ КНИГИ

Целая библиотека — более 200 книг с автографами и дарственными надписями известных писателей, поэтов, критиков — хранится в Ферганском областном краеведческом музее. Все они принадлежали известному в Узбекистане литературному деятелю В. Смирновой и после ее смерти были переданы родным в музей. Особое место в этом собрании занимает

Криминальная хроника

В СМЕРТИ СЫНА ОБВИНЯЕТСЯ ОТЕЦ

Насмерть забил девятилетнего сына водителем одной из ташкентских автобусов. Назавтра ребенок подвергся за низкую успеваемость в школе. Вначале «заботли-

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:

Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

страшные часы жизни ребенка отец и мать спокойно спали.

Следствие, которое провела прокуратура Ташкентского района, выявило немало улик, подтверждающих вину «заботливого» отца.

Мы установили, что отец и прежде жестоко обращался с сыном, избивал его за малейшие провинно-

на коротках Центрального стадиона «Пахтакор» завершился третий заключительный тур спутниковой серии «Великий шелковый путь». По итогам этих соревнований завершён отбор на заключительный турнир.

НА СНИМКАХ: эпизоды турнира на «Пахтакоре». Фото А. КОНДРАШКИНА.

УЖ ФИНИШ БЛИЗОК...

В различных городах республики состоялись повторные игры одной восьмой финала розыгрыша Кубка Узбекистана по футболу.

По результатам этих матчей в следующем туре право продолжить борьбу за почетный трофей получили прошлогодние чемпионы республики — футболисты фер-

ганского «Нефтяника», а также призеры национального чемпионата — ташкентский «Пахтакор» и наманганский «Навбахор». Вместе с ними в одной четвертой финала розыгрыша Кубка выступают еще четыре команды высшей лиги — спортсмены бухарского «Нурафсона», «Полято-

дел» из Ташкентской области, джиззакская «Согдиана», «Янгйер». Удалось пробиться сквозь «сито» трудных отборочных игр и самаркандским динамовцам, выступающим в нынешнем сезоне в первой лиге.

Первые четвертьфинальные матчи прошли 22 мая. А через четыре дня — повторные встречи. Финал розыгрыша Кубка Узбекистана состоится 17 июля.

(УзА).

Футбол. Чемпионат Азии среди юниоров

ДОМА, КАК В ГОСТЯХ?

Пять футбольных сборных Узбекистана — Кыргызстан — 1:1, Казахстан — Туркменистан — 1:0, Туркменистан — Таджикистан — 2:1, Узбекистан — Казахстан — 1:2. Матчи проходят в жилой, бескомпромиссной борьбе. Во всяком случае зрители не скучают.

Наша партия в третьем туре отдыхает. Может быть, тайм-аут пойдет на пользу? Кстати, команды размещены вместе — все живут в спортбазе «Кибрай». Это правильно с точки зрения воспитания юных спортсменов. И, конечно, удобно со всех точек зрения. Не надо выкладывать солидные суммы за гостиничные номера. Можно тренироваться без команды соперников и можно стать — впервые в истории центральноазиатского футбола — участниками крупнейшей футбольной конференции. К сожалению, наша команда стартовала бледно: всего одно очко, после двух встреч.

ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!

АУКЦИОН

31 мая 1994 года в г. Гулистане проводится первый аукцион приватизации объектов недвижимости.

На торги выставляются: центральная гостиница «Сырдарья» в г. Гулистане, комплекс общественного питания в п. Баяут, готовые трехкомнатные и двухкомнатные квартиры в г. Янгйере, бани, столовая и другие объекты недвижимости.

СПЕШИТЕ СТАТЬ ВЛАДЕЛЬЦАМИ НЕДВИЖИМОСТИ!

Желающие участвовать на аукционных торгах могут обращаться по адресу: г. Гулистан, ул. Муштакилик-35, 2-й этаж горкоимущества, Управление госимущества. Телефоны для справок: 2-14-01, 2-77-18, 2-28-03, 2-41-19.

Дежурный редактор В. ПЕТРОВ, дежурный О. ХАБЕНКО.

Ректорат, коллектив Ташкентского педиатрического медицинского института и сотрудники кафедры патологической анатомии с присорбимым извещают о кончине старшего работника, преподавателя кафедры патологической анатомии БЕКМУХАМЕДОВА Гафура Музаемовича и выражают глубокое соболезнование родным и близким покойного.

Трест «Узбекгидроэнергострой» выражает глубокое соболезнование начальнику управления строительства «Таджикэнергострой» Базарову Абдураулу по случаю кончины его отца. КАРАХАНОВА Базар.

Коллектив научного медико-технического комплекса «Ортопедия» Министерства социального обеспечения Республики Узбекистан выражает глубокое соболезнование начальнику управления кадров Хан Л. К. в связи с трагической смертью ее племянника. ТЯНА Евгения.

Коллектив Узотпиржторга выражает искреннее соболезнование генеральному директору Навоитпиржторга Давранову Юсупу Хазратовичу по поводу кончины его жены. РАЙМОВОЙ Минавар.

Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ. РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ: Абдунаби БОЙКУЗНЕВ, Эсиргал БОЛИЕВ (ответственный секретарь, «Халк сўзи»), Эркин ВОХИДОВ, Саидхорр ГУЛЯМОВ, Мухаммаддион КАРАБАЕВ, Пиримкул КОДИРОВ, Миранмай МИРАЛИМОВ, Саломхонддин МУХИДДИНОВ (заместитель главного редактора, «Халк сўзи»), Лев ПАК (заместитель главного редактора, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Кулахмет РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ (ответственный секретарь, «Народное слово»), Шавак ЯХЪЯЕВ.